



➤ ACTUALITÉS

Lévis accueille son premier navire de croisière internationale

Le Saga Sapphire, premier navire de croisière internationale à accoster au Quai Paquet, est attendu le dimanche 1^{er} octobre dès 7 h le matin.

Construit en 1981 par les Chantiers Bremer Vulkan de Brême en Allemagne, ce bateau a une capacité d'accueil de 720 passagers. Ce géant des mers, d'une longueur de 200 mètres, fera escale à Lévis avant de repartir en direction de l'Angleterre, sa destination finale.

À l'occasion de cette première historique, une animation est prévue sur le Quai Paquet entre 9 h et 19 h.

Soyez nombreux à venir accueillir les premiers croisiéristes à nous rendre visite et venez observer les manœuvres d'amarrage !

Pour tout renseignement, voir : quaipaquetlevis.com



Grands parcs urbains

Un accès privilégié à la rivière Etchemin

Le maire de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier, la vice-présidente et directrice générale de Valero, madame Martine Péloquin, et le conseiller municipal de Saint-Jean, monsieur Guy Dumoulin, ont inauguré, en août dernier, la première phase d'aménagement du parc de la rivière Etchemin. S'inscrivant dans la lignée des dix grands parcs urbains et dans la nouvelle signature de la ville de Lévis, ce parc comprend une piste cyclable multifonctionnelle de 5,1 km liant les secteurs Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald au parcours des Anses.

Un site rassembleur

Traversant le parc de la rivière Etchemin et parcourant le vaste terrain de l'ancienne abbaye des sœurs cisterciennes du secteur Saint-Romuald, ce nouveau tronçon de piste multifonctionnelle permettra la pratique de sports estivaux, comme le vélo ou le patin à roues alignées, et hivernaux, comme la raquette et le ski de fond. D'ailleurs, les usagers qui l'emprunteront auront l'occasion de se rendre jusqu'aux sentiers La Balade, dans le secteur de Saint-Jean-Chrysostome.

De plus, le parc de la rivière Etchemin sera doté, d'ici la fin du mois d'octobre, d'un belvédère et d'une placette offrant des points de vue à couper le souffle. À cela s'ajouteront la construction d'un chalet de service ainsi que l'aménagement extérieur du secteur de l'abbaye. Prévues en 2019-2020, ces installations permettront de bonifier l'offre de services de ce grand parc urbain avec, notamment, une salle multifonctionnelle pour le fartage des skis de fond, un



Photo : Ville de Lévis

Ci-contre MM. Jean-Pierre Bazinet et Guy Dumoulin, conseillers municipaux, M. Gilles Lehouillier, Mme Martine Péloquin, MM. Serge Côté et Mario Fortier, conseillers municipaux, Mme Janet Jonet, conseillère municipale, et Mme Marie-Josée Couture (CMQ).

vestiaire, une aire de glissade, un sentier glacé, une aire de jeux d'eau et un aménagement de contemplation.



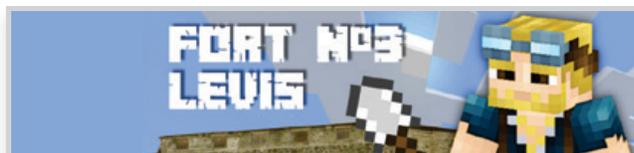
Lévis à vélo



ÉLECTION MUNICIPALE

Page 6

Ce que vous devez savoir



Page 8

les journées de la culture



➤ CONSEIL MUNICIPAL

Membres du conseil et leurs fonctions

Gilles Lehouillier
Maire et président du comité exécutif

Mario Fortier
Membre du comité exécutif
Conseiller, district 1
Saint-Étienne

Clément Genest
Conseiller, district 2
Saint-Nicolas

René Fortin
Conseiller, district 3
Villieu

Réjean Lamontagne
Président du conseil d'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest
Conseiller, district 4
Saint-Rédempteur

Michel Patry
Conseiller, district 5
Charny

Michel Turner
Président du conseil d'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est
Conseiller, district 6
Breakeyville

Guy Dumoulin
Membre du comité exécutif
Conseiller, district 7
Saint-Jean

Jean-Pierre Bazinet
Membre du comité exécutif
Conseiller, district 8
Taniata

Brigitte Duchesneau
Conseillère, district 9
Saint-Romuald

Pierre Lainesse
Conseiller, district 10
Notre-Dame

Serge Côté
Président du conseil d'arrondissement Desjardins
Conseiller, district 11
Saint-David

Janet Jones
Membre du comité exécutif
Conseillère, district 12
Christ-Roi

Robert Maranda
Vice-président du comité exécutif
Conseiller, district 13
Bienville

Fleur Paradis
Conseillère, district 14
Lauzon

Ann Jeffrey
Conseillère, district 15
Pintendre

Administration municipale

Les bureaux de l'administration municipale sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30.

Le Centre de service à la clientèle est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Pour nous joindre : 418 839-2002

Coopérative de solidarité Espace Marie-Victorin

Un geste de revitalisation pour Saint-Nicolas

L'annonce des travaux d'aménagement a été faite en juillet dernier par le maire de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier, en présence de l'honorable Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social, de madame Dominique Vien, ministre responsable du Travail, ministre responsable de la région de la Chaudière-Appalaches et députée de Bellechasse, de monsieur François Turenne, président du conseil d'administration de la Coopérative de solidarité Espace Marie-Victorin et de monsieur Clément Genest, conseiller municipal du secteur Saint-Nicolas. La Coopérative de solidarité Espace Marie-Victorin, un projet estimé à un peu plus de 23 M\$, profite d'un soutien financier de l'ordre de 4,5 M\$ provenant de la Ville de Lévis, incluant le don du terrain qui abritait autrefois différents bâtiments municipaux, dont l'ancien hôtel de ville du secteur qui a été démoli l'an dernier et d'une aide financière de 7,4 M\$ de la Société d'habitation du Québec (SHQ) dans le cadre du programme AccèsLogis Québec.

Un projet répondant aux besoins du milieu

Cette nouvelle coopérative d'habitation de 104 unités de logement, située à l'angle de la route Marie-Victorin et de la rue de l'Orée dans le secteur Saint-Nicolas, sera formée de trois bâtiments regroupant 38 logements pour familles à faible revenu, 14 logements pour personnes seules, 3 logements pour aînés autonomes et 49 logements pour aînés en légère perte d'autonomie profitant également du service de repas.

Le projet prévoit aussi des espaces communautaires au profit de trois organismes culturels du milieu, soit le Cercle des fermières, la Corporation Village en Arts et Revitalisation Village Saint-Nicolas, qui pourront ainsi bénéficier de nouveaux locaux adaptés à leurs besoins. Les 104 nouveaux logements de la coopérative s'ajouteront aux 740 unités déjà construites en partenariat avec la SHQ depuis 2002. La Ville a également donné son aval pour la construction prochaine des projets *Carpe Diem* et *Miscéo*, dans le secteur Lévis ainsi que *Oasis*, pour adultes handicapés dans le secteur Saint-David et *Boisé des Filions* dans le secteur Saint-Romuald.

Le conseil en bref

Les versions intégrales des procès-verbaux adoptés par le conseil municipal sont disponibles à l'adresse ville.levis.qc.ca.

Séances du conseil municipal et des conseils d'arrondissement

Info-conseil : 418 838-4964 ville.levis.qc.ca



En utilisant ce type de papier plutôt qu'un papier vierge, la Ville de Lévis sauve à chacun des numéros de ce journal l'équivalent de :

68 928 litres d'eau
197 jours de consommation d'eau

7 375 kg CO₂
émissions de 2 voitures par année

Le *LÉVIS'informe* est publié par la Direction des communications et du service à la clientèle de la Ville de Lévis en collaboration avec les autres directions. Il est distribué gratuitement dans toutes les résidences et tous les commerces de la ville.

Coordination : Direction des communications et du service à la clientèle
2303, chemin du Fleuve, Lévis (Québec) G6W 5P7
communications@ville.levis.qc.ca
Photographies : Ville de Lévis

Infographie : Julie Bujold, designer graphique
Imprimeur : Les Imprimeries Transcontinental
Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec
Tirage : 67 000 exemplaires

Renseignements concernant le journal : 418 839-2002

Ce journal a été rédigé selon les principes de la rédaction épiciène. Imprimé sur du papier 100 % recyclé.

➤ NOUVELLES MUNICIPALES

Lévis, au deuxième rang des meilleures villes au Canada

La ville de Lévis obtient, cette année encore, une position exceptionnelle dans le palmarès *MoneySense* des villes canadiennes où il fait le mieux vivre. En 2017, parmi toutes les villes du Canada, Lévis se classe au 2^e rang des meilleures villes où élever une famille et est 10^e au classement général des villes où il fait le mieux vivre. Pour une troisième année consécutive, Lévis conserve son 1^{er} rang au Québec et se hisse au 3^e rang au Canada pour sa qualité de vie parmi les villes de plus 100 000 habitants. La place de Lévis dans ce palmarès reflète bien ce que l'on constate sur le terrain lorsque les citoyens témoignent à quel

point il est agréable d'y vivre. Cela démontre que les efforts mis de l'avant pour obtenir la meilleure qualité de vie portent leurs fruits. C'est notamment le cas avec le déploiement de la signature visant à mettre en valeur le fleuve Saint-Laurent et ses affluents, à développer 10 grands parcs urbains, à réaliser l'interconnexion du réseau cyclable et à effectuer la mise à niveau des infrastructures sportives. Aussi, une bonne partie de ce résultat est attribuable à la vivacité et à la diversité des acteurs du milieu qui s'investissent jour après jour et qui font de Lévis un milieu de vie si attractif.

Un positionnement enviable dans un palmarès prestigieux

Pour ce palmarès 2017, *MoneySense* a presque doublé le nombre de villes canadiennes étudiées, analysant les données de 417 municipalités.

Le classement du magazine est basé sur 36 critères, dont le revenu familial, l'accroissement de la population, le taux de chômage, le taux de criminalité, l'accès à la propriété, l'accès à un médecin de famille et à des services de loisir, les habitudes de transport et les conditions climatiques.

Au classement général, Lévis se distingue principalement par son accessibilité aux soins de santé, son taux de criminalité extrêmement bas, l'accès à la propriété abordable sur son territoire et son faible taux de chômage. Ce palmarès démontre clairement que les actions entreprises vont dans le bon sens. Avec des projets mobilisateurs comme ceux du Quai Paquet et du futur Complexe aquatique multifonctionnel, la Ville compte continuer de miser sur la qualité de vie des Lévisiennes et des Lévisiens.

Complexe aquatique multifonctionnel C'est parti !

Monsieur Gilles Lehouillier, maire de Lévis, et madame Dominique Vien, députée de Bellechasse, ministre responsable du Travail et ministre responsable de la région de la Chaudière-Appalaches ont récemment procédé à la pelletée de terre officielle donnant le coup d'envoi au projet de construction du Complexe aquatique multifonctionnel. Les travaux, qui seront complétés à l'été 2019, permettront de construire dans le secteur de Saint-Nicolas, des installations aquatiques de haut calibre de même que des aménagements pour la danse et le volet communautaire. C'est à l'automne 2019 que la population pourra bénéficier des nouvelles installations du complexe. Le nouveau complexe comporte deux sections principales : le volet aquatique au rez-de-chaussée, et le volet danse et communautaire au premier étage. Outre le hall d'accueil lumineux et ouvert sur deux étages, nous retrouvons au rez-de-chaussée la section des bassins aquatiques. Au rez-de-chaussée se trouve une salle de réunion d'une capacité de 50 personnes.

Le deuxième étage est principalement dédié aux volets danse et communautaire. Quatre studios de danse d'une capacité de 300 personnes avec des équipements spécialisés y seront aménagés. Par ailleurs, une salle communautaire multifonctionnelle d'une capacité de 280 personnes, divisible en trois

sections distinctes, sera également à la disposition des usagers. Toujours à l'étage se trouvent les gradins du bassin sportif pouvant accueillir 200 personnes et un foyer supérieur offrant une vue spectaculaire vers les bassins et servant d'espace de détente pour les utilisateurs du complexe.



2,2 M\$ pour l'agrandissement du Centre communautaire Le Carrefour

Annoncé par le maire de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier, le Centre communautaire Le Carrefour, situé dans le secteur Saint-Rédempteur, gagnera 50 % d'espace dans un projet d'agrandissement et de rénovation de 2,2 M\$. Cet investissement permettra d'agrandir et de bonifier le bâtiment en y ajoutant de nouveaux vestiaires sportifs de calibre professionnel, d'augmenter la superficie de la bibliothèque Croque-Volumes et de renouveler sa façade.

Aggrandissement de la bibliothèque Croque-Volumes

L'apparence extérieure du bâtiment sera modernisée grâce à une nouvelle façade au style contemporain. La bibliothèque Croque-Volumes sera par ailleurs agrandie afin qu'elle puisse répondre à la forte demande des usagers tandis qu'une entrée indépendante accessible de l'extérieur sera aménagée.

Des vestiaires de calibre professionnel

Les nouveaux vestiaires du Centre communautaire Le Carrefour répondront aux exigences de la Fédération de soccer du Québec et lui permettront de tenir des compétitions d'envergure de niveau AAA. Les usagers de la patinoire en hiver et lors d'activités culturelles et communautaires pourront également en profiter.

Réalisé du côté ouest du bâtiment, l'agrandissement offrira des locaux adaptés aux besoins des joueuses et des joueurs :

- six vestiaires;
- un vestiaire pour arbitres;
- une infirmerie;
- neuf douches, dont une adaptée aux besoins des personnes vivant avec un handicap;
- un foyer d'accueil.

Les travaux d'agrandissement et de rénovation du Carrefour s'amorceront dès cet automne et se poursuivront jusqu'au printemps 2018. La majeure partie des locaux demeurera accessible durant cette période.



➤ NOUVELLES MUNICIPALES

Sentiers récréatifs de Saint-Nicolas

Le concept dévoilé!

Le concept des Sentiers récréatifs de Saint-Nicolas a été dévoilé en juillet dernier. Ce nouveau parc linéaire sera ponctué de nouveaux aménagements et mettra en valeur toutes les facettes du village patrimonial de Saint-Nicolas.

D'abord proposé par Revitalisation Village Saint-Nicolas, ce parc linéaire d'une dizaine de kilomètres donnera un meilleur accès au fleuve Saint-Laurent, à la rivière Aulneuse, aux crans rocheux, au site de l'ancienne tour d'eau et au centre du village.

En été, ce sentier pourra être utilisé par les excursionnistes désireux de s'adonner à la marche, à l'observation de la nature et d'accéder facilement aux attraits du quartier. En hiver, il permettra la marche hivernale et la raquette.

Un projet de 715 000 \$

Dans le cadre de ce projet de 715 000 \$, de nouveaux sentiers pédestres viendront s'ajouter aux routes et aux sentiers existants. Le parcours sera ponctué d'une série d'aménagements permettant d'admirer les beautés de ce secteur.

Cette année, les travaux prévus, d'une valeur de 332 300 \$, comprennent l'élaboration des plans et devis, la construction de la passerelle au-dessus

de la rivière Aulneuse (150 000 \$ à elle seule), l'acquisition de terrains en périphérie de la passerelle, le déplacement de l'entrée électrique et l'aménagement du stationnement de l'Anse-Ross.

Pour la prochaine année, des investissements de 266 000 \$ sont prévus : aménagement des accès à la passerelle, de l'Anse-Ross, de la plage du Quai et du sentier du parc de la Montagne. Ces travaux d'aménagement seront réalisés au cours de 2018, année au cours de laquelle les Sentiers récréatifs de Saint-Nicolas seront officiellement inaugurés.



M. Clément Genest, conseiller municipal, M. Gilles Lehouillier, maire de Lévis, ainsi que Mme Lise Monette et M. René Fortin, respectivement présidente et directeur général de Revitalisation Village Saint-Nicolas.

Plage du Quai (rue du Quai)

- Accès au fleuve permettant l'observation et la détente
- Aménagement du stationnement

Anse-Ross

- Création d'une aire d'observation
- Aménagement d'une passerelle piétonne et d'un trottoir en bois sur pilotis au-dessus de la rivière Aulneuse
- Installation de panneaux d'interprétation;
- Aménagement d'un stationnement asphalté, y compris des supports à vélos

Parc de la Montagne

- Aménagement de sentiers pédestres qui pourront être utilisés en été comme en hiver
- Installation d'une signalisation directionnelle appropriée
- Aménagement d'un stationnement

Parc de la Tour d'eau

- Création d'une aire de détente sur le site de l'ancienne tour d'eau
- Aménagement d'un sentier vers le site de l'ancienne tour d'eau
- Création d'un accès paysager à partir de la rue de la Sommière
- Finalisation du sentier entre les rues du Layon et de la Sommière

Parc Guillaume-Couture

Nouvel aménagement et un monument restauré

Le parc Guillaume-Couture, situé sur la rue Saint-Joseph, dans le secteur de Lauzon, a été réaménagé dans un concept mettant en valeur plusieurs facettes de l'histoire remarquable de Guillaume Couture, premier colon de la Seigneurie de Lauzon. L'inauguration officielle en a été faite en juillet dernier par le maire de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier, en présence de la présidente et directrice générale de la Commission de la capitale nationale du Québec (CCNQ), madame Françoise Mercure, et du président de l'Association des familles Couture d'Amérique, monsieur Vincent Couture. La réalisation du projet est le fruit d'une entente entre la Ville de Lévis et la CCNQ qui totalise un investissement de plus de 100 000 \$.

Premier bâtisseur de Lévis, Guillaume Couture a joué un rôle important de diplomatie entre les nations européennes et iroquoises, en plus de découvrir le Nord-du-Québec. La Ville de Lévis a voulu rendre un premier honneur à ce grand bâtisseur en nommant le boulevard de la Rive-Sud en son nom en 2014. Véritable colonne vertébrale traversant la Ville d'est en ouest jusqu'à la rivière Chaudière, le nouveau boulevard Guillaume-Couture est représentatif de l'un des personnages les plus significatifs dans l'histoire de Lévis.

Un hommage au premier colon de la Seigneurie de Lauzon

Le monument Guillaume-Couture, pièce centrale de cet aménagement, a été entièrement restauré. L'œuvre de J.-Georges Trudelle, érigée pour la première fois à Lauzon en 1947 lors du tricentenaire de Lévis, mesure 2,1 mètres de haut et pèse environ 400 kilogrammes. Elle est élevée sur un socle de béton à 1,5 mètre du sol, évoquant la prestance associée aux héros de cette époque, mais aussi le caractère humble du personnage.

Une capsule temporelle comportant divers objets a été placée sous le monument Guillaume-

Couture. La boîte scellée renferme des éléments faisant référence à l'année de la restauration du monument et aux collaborateurs du projet. Guillaume Couture est reconnu pour avoir été un diplomate hors pair avec les Amérindiens, pour avoir exploré le territoire canadien et pour avoir été un pionnier en devenant le premier colon à s'établir à Lévis.

Dans l'aménagement du parc, la Ville de Lévis et la CCNQ ont voulu transposer ces trois aspects de l'œuvre de Guillaume Couture : le diplomate, le découvreur et le pionnier.



Madame Françoise Mercure, M. Gilles Lehouillier et M. Vincent Couture

NOUVELLES MUNICIPALES

Carrefour Saint-Romuald

Ouverture de deux nouvelles rues

Le maire de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier a annoncé récemment le coup d'envoi à la réalisation de deux nouvelles rues dans le carrefour Saint-Romuald afin de permettre le développement de ce pôle structurant et d'améliorer la desserte routière du secteur. Ces travaux visent le prolongement de la rue de Courchevel et la construction de la nouvelle rue de la Vanoise. Ils seront réalisés en trois phases distinctes et commenceront dès le mois d'octobre 2017.

Lévis investira près de 1 M\$ pour la réalisation de ces travaux qui permettront l'expansion d'un des deux pôles de développement de Lévis, le carrefour Saint-Romuald.

Travaux réalisés en trois phases

Les travaux prévus seront divisés en trois phases afin que les problèmes de circulation, de construction et de sécurité puissent être évités tout au long de leur réalisation. La première phase des travaux, permettant de construire la rue de la Vanoise, s'amorcera au mois d'octobre et sera finalisée au printemps 2018. Les travaux prévus durant cette période

permettront l'aménagement d'une rue d'ambiance avec stationnement latéral, larges trottoirs et piste multifonctionnelle reliant le boulevard Guillaume-Couture et la rue de Courchevel. En parallèle, des travaux seront réalisés dans la future emprise de la rue de Courchevel afin que les utilités publiques souterraines soient installées.

La deuxième phase, prévue au printemps et à l'été 2018, permettra le prolongement de la rue de Courchevel jusqu'au feu de circulation existant près du Tim Hortons, reliant ainsi le boulevard Guillaume-Couture et la portion de la rue de Courchevel existante. Des voies de virage seront également ajoutées, ce qui assurera la fluidité de la circulation routière du secteur. La troisième phase des travaux permettra l'aménagement d'une place publique à l'intersection des rues de Courchevel et de la Vanoise. Cet endroit sera un lieu de rassemblement convivial et améliorera significativement la vie de quartier pour les résidentes et les résidents du carrefour Saint-Romuald.



PHASAGE DES TRAVAUX PROJÉTÉS

PHASE 1 - AUTOMNE 2017

PHASE 2 - PRINTEMPS/ÉTÉ 2018

PHASE 3 - PLACE PUBLIQUE

Développement économique Lévis en action !

Développement économique Lévis dont la mission est d'apporter un soutien technique et financier à l'entrepreneuriat sur le territoire de Lévis, en synergie avec un réseau important de partenaires, a récemment appuyé trois nouveaux projets. C'est ainsi que *LaShop Architecture et Design*, *Distribution Empire International* et *Madli* se partageront la somme de 210 000 \$, sous forme de prêt, pour mener à bien leurs projets.

LaShop Architecture et Design

Celle-ci reçoit une somme de 75 000 \$ afin de permettre le rachat de la firme Dominique Blais Architecte dans le cadre d'un projet de relève d'entreprise. Les services offerts à une clientèle très diversifiée (secteurs privés, parapublics et publics, industriels, commerciaux et institutionnels), tant au niveau régional que provincial, seront maintenus en plus de l'ajout de présentation de projets intégrant la réalité virtuelle. Ce rachat contribue au déploiement de la Stratégie de développement industriel et technologique de la Ville en plus de créer un nouvel emploi et le maintien de six autres.

Distribution Empire International

Une prêt de 80 000 \$ permettra le démarrage d'une nouvelle entreprise : *Distribution Empire*

International. Ayant pignon sur rue à Charny, cet établissement se spécialisera dans la vente et la distribution de robes de bal et de soirée auprès de boutiques spécialisées du Québec.

MADLI

MADLI, qui regroupe deux entrepreneurs d'ici, travaille présentement au développement d'une application web, *Mobile-Punch*, visant la gestion à distance des projets et des feuilles de temps pour les entreprises du secteur de la construction. Une prêt de 55 000 \$ lui a été consentie pour son déploiement. Aucun produit similaire n'étant disponible sur le marché, cette technologie, combinant les feuilles de temps classiques au positionnement par GPS représente un très fort potentiel.

Nouveaux guides ressources pour les gens d'affaires

Cinq guides ressources à l'intention des entrepreneurs et promoteurs intéressés par le démarrage, la croissance ou la relève d'une entreprise sont maintenant disponibles en ligne. Ces guides ont pour but de faire connaître les ressources financières et techniques disponibles à Lévis et sont destinés à l'entreprise : manufacturière, de la nouvelle économie, de l'agroalimentaire, de l'économie sociale et des commerces et services. Il est possible de consulter ces guides, aussi appelés *continuum de services*, à l'adresse suivante :

developpementeconomiquelevis.com

Rénovations à la Maison des aînés

De nouveaux locaux pour aînés et bénévoles

Annoncé par le maire de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier, la Maison des Aînés bénéficie maintenant de nouveaux locaux à la suite d'un investissement de 425 000 \$ pour la rénovation complète du sous-sol et l'amélioration des infrastructures de cet établissement de loisir situé dans le secteur Lévis.

La majeure partie des travaux visait à réaménager entièrement le sous-sol de la Maison des aînés, qui était jusqu'à maintenant utilisé pour du rangement. Des améliorations ont aussi été faites afin d'améliorer l'accessibilité universelle du bâtiment. À l'extérieur, l'escalier principal et les terrains de pétanque ont également été entièrement réaménagés.

Ces travaux réalisés au cours de l'année 2017 succèdent à une première phase de rénovation dans l'aile est du bâtiment en 2011 (350 000 \$) et à une deuxième phase en 2013 visant à améliorer les espaces de bibliothèque et les locaux administratifs de la Maison des aînés (400 000 \$).

La Maison des aînés accueille plus de 800 usagers réguliers, 200 bénévoles actifs et 40 000 passages de personnes annuellement.

Détail des travaux

- Sous-sol
- Aménagement de trois salles polyvalentes
- Climatisation de l'étage
- Désamiantage des murs
- Changement des couvre-planchers
- Peinture

Accessibilité universelle

- Mise aux normes en matière d'accessibilité pour les personnes vivant avec un handicap

Extérieur

- Réfection de l'escalier principal du bâtiment
- Aménagement d'un espace de détente pour joueurs de pétanque avec nouveau mobilier et surfaces gazonnées
- Réfection des bordures des terrains de pétanque et ajout d'un trottoir
- Améliorations à la surface de jeu et de l'éclairage
- Ajout de bancs en bordure des terrains



M. Pierre Laflamme, chef de service aux Biens immobiliers, M. Gilles Lehouillier, maire de Lévis, Mme Marguerite Bureau, présidente de la Maison des aînés, M. Robert Maranda, conseiller municipal, M. François Bilodeau, directeur adjoint à la Vie communautaire et M. Charles Fortin, directeur général de la Maison des aînés.

➤ ÉLECTIONS MUNICIPALES

À l'approche de l'élection municipale, voici ce que vous devez savoir.

Recrutement du personnel électoral

Quelques postes de membres du personnel électoral doivent encore être pourvus pour les différents jours de vote de l'élection municipale 2017, soient le jour du scrutin, le 5 novembre 2017, le vote par anticipation, le 29 octobre et le vote itinérant, le 30 octobre 2017. Dès le 15 septembre, un nouvel affichage sera en ligne pour le recrutement du personnel électoral. Pour soumettre votre candidature, il suffit de remplir le questionnaire directement en ligne à l'adresse ville.levis.qc.ca/emplois et cliquer sur l'onglet *Consulter les offres d'emploi*. Tous les postes de membres du personnel électoral sont regroupés sous l'affichage *Bureau de la Présidente d'élection – Personnel électoral*. Chaque candidate et candidat doit avoir une adresse courriel valide. Faites vite !

Calendrier électoral

Au cours des prochaines semaines, plusieurs activités importantes concernant l'élection auront lieu.

22 septembre au 6 octobre : Période de mise en candidature

Afin d'être un candidat éligible au poste de maire ou à l'un des 15 postes de conseillers à la prochaine élection municipale, toute personne intéressée doit répondre aux deux exigences suivantes :

- Avoir le droit d'être inscrite sur la liste électorale municipale de la Ville de Lévis
- Résider de façon continue ou non sur le territoire de la ville depuis au moins les douze derniers mois le 1^{er} septembre 2017.

Pour obtenir tous les renseignements concernant le dépôt d'une candidature et les documents à remplir, consultez la rubrique *Candidat* sur le site ville.levis.qc.ca/election.

C'est à la fin de la période de mise en candidature que nous saurons si tous les postes et les districts électoraux seront en élection.

16 octobre : Envoi de l'avis d'inscription et de la carte de rappel

À la suite du dépôt de la liste électorale, tous les électrices et électeurs inscrits sur la liste électorale recevront un avis d'inscription jumelé à une carte de rappel. Ce document indiquera le nom de toutes les personnes inscrites sur la liste électorale pour une même adresse, ainsi que l'endroit et le moment où ces personnes sont invitées à exercer leur droit de vote.

Si votre nom n'apparaît pas ou qu'il y a une erreur, vous pouvez vous présenter à la Commission de révision de la liste électorale, afin de demander une modification à la liste électorale. Il est important pour chaque électrice et électeur de s'assurer de son inscription sur la liste électorale. Toute personne qui n'est pas inscrite sur la liste électorale ne pourra pas voter lors de l'élection municipale 2017.

17 au 21 octobre : Travaux de la Commission de révision

La Commission de révision permet à ceux et celles qui ne sont pas déjà inscrits sur la liste électorale de demander un ajout ou une modification en cas d'erreur. Une électrice ou un électeur, qui n'a pas reçu son avis d'inscription et sa carte de rappel et qui a le droit d'être inscrit sur la liste électorale, doit se présenter à la Commission de révision, afin de demander son inscription sur la liste électorale. Après le 21 octobre, aucune autre modification ne sera faite par la Commission de révision à la liste électorale.

Pour connaître l'horaire de la Commission de révision, visitez la rubrique ville.levis.qc.ca/election.

29 octobre : vote par anticipation

Le vote par anticipation se déroulera dans tous les districts électoraux en élection le 29 octobre de midi à 20 h. Toutes les personnes inscrites sur la liste électorale peuvent voter lors du vote par

anticipation. Pour connaître l'adresse des lieux de vote pour cet événement, consultez votre carte de rappel ou visitez la rubrique ville.levis.qc.ca/election.

30 octobre : vote itinérant

Pour cet événement, le bureau de vote se rend à une résidence pour aînés ou à un centre reconnu par la loi, pour y faire voter les électrices et électeurs incapables de se déplacer. Une demande de vote itinérant doit préalablement être formulée auprès de la Présidente d'élection. Uniquement les personnes domiciliées dans ces résidences peuvent voter lors du vote itinérant.

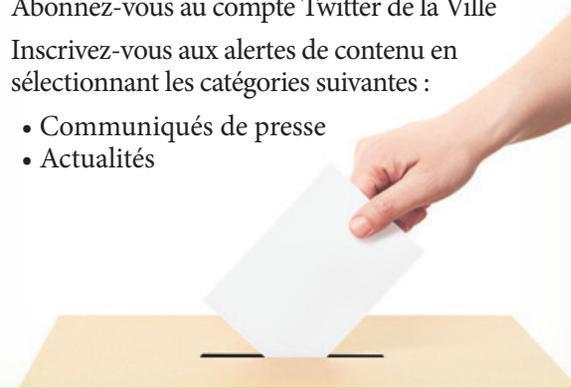
5 novembre : jour du Scrutin

L'élection municipale générale se tiendra le 5 novembre prochain. À cette date, l'ensemble des bureaux de vote des districts en élection seront ouverts de 10 h à 20 h.

Tous les détails concernant ces événements sont disponibles sur le site dans la rubrique ville.levis.qc.ca/election. De nombreux renseignements concernant les périmètres d'interdiction d'affichage et de publicité partisane, le vote par correspondance, les intervalles des voies de circulation et autres sont disponibles dans cette même rubrique.

Pour être à l'affût des grandes étapes de l'élection municipale à Lévis

- Suivez la page Facebook Lévis : *Élection municipale 2017*
- Abonnez-vous au compte Twitter de la Ville
- Inscrivez-vous aux alertes de contenu en sélectionnant les catégories suivantes :
 - Communiqués de presse
 - Actualités



➤ MIEUX CONNAÎTRE LÉVIS

Bienvenue à Lévis!

La Ville de Lévis profite de la rentrée pour souhaiter la plus cordiale bienvenue à tous les citoyens, citoyennes et familles qui ont choisi Lévis comme nouveau lieu de résidence. Afin de découvrir davantage la vie lévisienne, ses activités, ses événements et les services offerts par la Ville, nous vous invitons à consulter le site Internet ville.levis.qc.ca qui contient une foule de renseignements qui sauront vous être utiles. De plus, la Ville traite chaque semaine des nouvelles municipales dans le *Cahier municipal*, publié dans les pages centrales de l'hebdomadaire *Le Journal de Lévis* et distribué gracieusement dans toutes les résidences du territoire. Vous désirez suivre l'actualité de la Ville en temps réel? Vous êtes invités à vous abonner aux alertes de contenu ou à la page Twitter de la Ville pour savoir si des avis d'ébullition, des fermetures de rues ou des opérations de déneigement sont en cours. Pour toute information complémentaire, veuillez communiquer avec le Centre de service à la clientèle, par téléphone au numéro 418 839-2002.

➤ NOUVELLES MUNICIPALES

Plus de 200 nouveaux arbres pour le 150^e anniversaire du Canada

Le maire de Lévis, monsieur Gilles Lehouillier, le président du comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville et conseiller municipal de Saint-Jean, monsieur Guy Dumoulin, et le vice-président exécutif Services corporatifs et chef de la direction des Affaires juridiques du CN, monsieur Sean Finn ont procédé à la plantation d'un arbre cérémonial le 16 août dernier afin de souligner la plantation de 237 nouveaux arbres sur le territoire de Lévis. Ce projet de verdissement des terrains municipaux a été réalisé grâce au programme ÉcoConnexions CN - *De terre en air*, en partenariat avec Arbres Canada et Collectivités en fleurs. Lors de cet événement protocolaire, un érable rouge a été planté en l'honneur du Canada et une plaque commémorative a aussi été dévoilée. Grâce à ce programme, ce sont au total 50 municipalités

canadiennes situées le long du corridor ferroviaire du CN qui ont bénéficié de 25 000 \$ pour verdir leur territoire.

À l'image du Canada

Symbolisant le multiculturalisme du pays, une valeur profondément ancrée dans les mœurs canadiennes, ce sont au total 25 espèces d'arbres qui ont été plantés dans le cadre de ce projet, qui a été rendu possible en partie grâce au gouvernement du Canada. Parmi les espèces d'arbres plantés, notons l'érable, symbole national du Canada et arbre symbolisant la paix pour le peuple autochtone, le chêne, arbre présent sur les armoiries de Lévis ainsi qu'un bouleau jaune, arbre emblématique du Québec. La cérémonie, qui s'inscrivait dans les festivités entourant le 150^e anniversaire de la Confédération canadienne, a souligné les valeurs chères au Canada ainsi que l'importance des Premières-Nations dans le paysage lévisien. En effet, en signe de respect pour cet héritage, la Sage Murielle Lainé du Conseil de la nation huronne-wendate a procédé à une purification des lieux en signe de remerciement à la Mère Terre.



SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES ET DES LETTRES

ville.levis.qc.ca/bibliotheques

Activités pour adultes

Le poète en robe de chambre, avec Sylvie Drapeau

Mercredi 27 septembre, à 19 h, à la bibliothèque Lauréat-Vallière, secteur Saint-Romuald
Soirée littéraire avec Christian Vézina et Sylvie Drapeau, auteurs et comédiens

La chanson francophone (au Québec) après l'été de l'amour!

Vendredi 29 septembre, à 19 h, au Centre civique, secteur Saint-Jean-Chrysostome
Concert commenté avec Maude Carrier, voix, et Gilles Carrier, guitare acoustique

« Joyaux cachés » des parcs de Lévis

Mercredi 4 octobre, à 19 h, à la bibliothèque Jean-Gosselin, secteur Charny
Conférence et présentation visuelle avec Yves Richard, photographe-biologiste

DU 21 AU 28 OCTOBRE



Créateurs d'images

Mercredi 18 octobre, à 19 h, à la bibliothèque Jean-Gosselin, secteur Charny
Conférence et présentation visuelle avec Jacques Lamontagne et Bernard Duchesne, auteurs et illustrateurs de la Rive-Sud. Admirez leurs réalisations exposées dans deux bibliothèques (voir Expositions)

Légendes d'un peuple

Jeudi 19 octobre, à 19 h, à la bibliothèque Jean-Gosselin, secteur Charny
Entrevue artistique avec Alexandre Belliard, compositeur-interprète

Astuces pour mieux planifier vos lectures

Suspension des réservations

Vous n'êtes pas disponible pour venir chercher un document pendant une période donnée? Il est possible de suspendre les réservations à partir du dossier d'usager. À votre retour, vous pourrez lever la suspension sans perdre votre rang dans la file de réservations.

Listes de lectures

Plusieurs livres vous intéressent? Plutôt que de faire des réservations individuellement, il est suggéré d'élaborer des listes de lecture dans votre dossier d'usager.



Activités pour le jeune public

Tout a commencé par une baleine

Dimanche 22 octobre, à 13 h 30, à la bibliothèque Jean-Gosselin (Carrefour culturel JG), secteur Charny
Spectacle musical et narratif avec Mathieu Boutin et Pascale Montpetit pour les jeunes de 5 à 12 ans

Cruelle, Cruellina

Dimanche 29 octobre, à 14 h, à la bibliothèque Jean-Gosselin, secteur Charny
Conte animé et interactif avec Isabelle Côté, conteuse et comédienne, pour les jeunes de 5 à 10 ans

Bibliothèque numérique

- Internet sans fil gratuit
- Prêt de livres numériques
- Prêt de magazines et revues numériques avec Zinio
- Bases de données et ressources électroniques

Expositions

Art-Nature

Du 24 septembre au 12 novembre, à la bibliothèque Pierre-Georges-Roy, secteur Lévis

Découvrir une partie du Vieux-Lévis en couleur

Du 16 septembre au 15 octobre, à la bibliothèque Albert-Rousseau, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon
Vernissage 17 septembre, de 13 h à 16 h

Les créateurs d'images

Du 3 octobre au 12 novembre, à la bibliothèque Jean-Gosselin, secteur Charny
Du 3 octobre au 12 novembre, à la bibliothèque Lauréat-Vallière, secteur Saint-Romuald

Clin d'œil sur Lévis

Du 17 octobre au 15 novembre, à la bibliothèque Albert-Rousseau, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon
Vernissage 22 octobre, de 14 h à 16 h



Formations sur la tablette, la liseuse et le livre numérique

NOUVEAU à la bibliothèque Pierre-Georges-Roy, secteur Lévis
Réservations par téléphone, au 418 838-4122, ou sur place



Thèmes	Dates
Initiation aux bases de données (Cours de langues, musique en ligne, journaux gratuits)	Jeudi 26 octobre, de 19 h à 20 h
Eurêka, j'ai trouvé! (Revue et journaux gratuits en ligne)	Mercredi 11 octobre, de 19 h à 20 h 30
Utiliser sa tablette - bases et astuces	Mardi 10 octobre, de 13 h 30 à 15 h
Installation d'un logiciel de lecture pour livre numérique	Mardi 10 octobre, de 15 h 30 à 16 h 30
Zinio, les revues numériques	Mercredi 18 octobre, de 19 h à 20 h 30
Le livre numérique	Jeudi 19 octobre, de 19 h à 20 h 30
Clinique numérique sans rendez-vous! (Un problème informatique? Une question au sujet de votre tablette?)	Vendredi 29 septembre, de 9 h à 12 h Vendredi 20 et 27 octobre, de 13 h à 16 h

MODALITÉS - ACTIVITÉS ET ATELIERS GRATUITS

Gratuit sur présentation de la carte d'abonné ou de 5 \$ en argent comptant pour les personnes non abonnées. Aucune réservation nécessaire, à moins d'avis contraire. Les places pour les activités

sont attribuées selon l'ordre d'arrivée. L'abonnement aux bibliothèques est gratuit pour les personnes qui résident ou qui étudient à Lévis.

INFORMATIONS :
418 835-8570 ou
animationbibliotheques@ville.levis.qc.ca
ville.levis.qc.ca/bibliotheques



Galerie d'Art des Deux-Ponts
601, route des Rivières
(Bibliothèque Anne-Marie-Filteau,
secteur Saint-Nicolas)

Mémoire des chemins d'eau
Exposition de Brigitte Labbé
Du 7 septembre au 10 octobre



Les 29 et 30 septembre ainsi que le 1^{er} octobre

Le patrimoine en vedette lors des Journées de la culture!



Les Journées de la culture se dérouleront à Lévis les 29 et 30 septembre ainsi que le 1^{er} octobre. À cette occasion, **une quarantaine d'activités gratuites** seront offertes. Cette année se distingue par la présentation d'activités patrimoniales des plus inusitées qui sauront plaire aux jeunes tout comme aux grands. En voici un aperçu.

Quand Minecraft rencontre le Fort Numéro-Trois!

Les adeptes du patrimoine et les joueurs de Minecraft de 10 à 17 ans s'uniront pour reconstruire virtuellement le Fort Numéro-Trois afin de défendre Lévis et Québec contre la menace américaine! Cette alliance techno-historique surprenante permettra aux participants de mieux connaître cette portion de l'histoire tout en s'amusant. Conférence historique et découverte de la création par la population sont également au programme.



L'accordéon à son meilleur

Dans le secteur de Saint-Étienne-de-Lauzon, les jeunes et la population iront à la rencontre

de Denis Pépin, accordéoniste lévisien reconnu internationalement. Le musicien et enseignant présentera quatre types de son instrument de prédilection et jouera des pièces du répertoire traditionnel pour le plaisir de tous.

Joyau du patrimoine tout en musique

Petits et grands sont attendus pour découvrir la splendeur du patrimoine architectural de l'École de musique Jésus-Marie, secteur Lévis, au son des musiques traditionnelle, classique et jazz. Les Journées de la culture sont rendues possibles grâce à la participation des nombreux artistes et partenaires culturels lévisiens et à l'Entente de développement culturel entre la Ville de Lévis et le ministère de la Culture et des Communications. Consultez la programmation dans la brochure *Rentrée culturelle*, distribuée dans les foyers lévisiens et disponible au ville.levis.qc.ca. Faites votre itinéraire et vivez pleinement ces trois journées en célébrant avec les créateurs et les créatrices d'ici! Et bien plus encore!

Plusieurs autres découvertes au programme

- Visites guidées et concerts dans les églises et chapelles
- Parcours historiques et architecturaux
- Portes ouvertes d'ateliers d'artistes lévisiens
- Représentation de l'Orchestre symphonique de Lévis
- Exposition à l'Espace culturel du secteur Saint-Nicolas
- Concerts gospels
- Conférences historiques à la Maison natale de Louis-Fréchette
- Conte musical *Pierre et le Loup*

20^e concours Jeune relève artistique : félicitations aux lauréates!

Le 20^e concours Jeune relève artistique : jeunes artistes en arts visuels du Service des arts et de la culture de la Ville de Lévis s'est déroulé en juillet dernier dans le cadre de Village en Arts. Les lauréates ont eu le privilège d'exposer leurs œuvres sous le chapiteau de la relève, ce qui a plu aux nombreux visiteurs présents à cet événement.

Pour souligner ce 20^e anniversaire, un reportage photo-souvenir a été mis en ligne, au www.villageenarts.com.

Ce concours est réalisé grâce à la Corporation de Village en Arts, à la Commission scolaire des Navigateurs et à l'Entente de développement culturel entre la Ville de Lévis et le ministère de la Culture et des Communications. De plus, les entreprises suivantes ont contribué à titre de commanditaires : Encadrements Desrochers, Archambault et Librairie Chouinard. Félicitations aux gagnantes et merci aux commanditaires.

Les jeunes qui souhaitent présenter leur candidature pour l'an prochain peuvent consulter le www.villageenarts.com, sous l'onglet *Concours Jeune relève*. Le dépliant présentant le concours de 2018 sera disponible dès cet automne.



1^{re} rangée : Mme Doris Bergeron, présidente de la Corporation Village en Arts, Lara Guay, Aya Bendakir, Mireille Boutin, Rosalie Lavoie, Laurence Hamel, Lara Harrisson, Marie-Yasmina Roy-Fezza, Laurence Ramirez, M. Mario Fortier, conseiller municipal.
2^e rangée : Mariam Audrey Al-Khatib Morales, Rosalie Tremblay, Geneviève Morin, Marianne Larivière, Marilou Tremblay-Gagnon, Nérolié Béland.

Rentrée culturelle : une tonne d'idées de sorties à Lévis!

La brochure *Rendez-vous culturels* et *Sorties bibliothèques* est maintenant disponible. Vous y trouverez la programmation complète des Journées de la culture ainsi que l'information sur les nombreuses activités culturelles qui se tiendront à Lévis cet automne. Cette publication a été distribuée dans tous les foyers de Lévis en août dernier et est disponible dans les bibliothèques.

Consultez-la en ligne dès maintenant, au www.culturelevis.com.



Début septembre **OUVERTURE DE LA SAISON**
Club de l'Âge d'or Bienville-Lauzon
Maison des aînés
Lundi et jeudi, 13 h
Membre 10 \$
Christine Tremblay 418 837-7431

Septembre et octobre 2017 **CUISINE COLLECTIVE**
Le Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome
Sur inscription, les mercredis
Coût variable
Secrétariat 418 839-0749

Septembre et octobre 2017 **CAFÉ-RENCONTRE**
Le Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome
1^{er} mercredi du mois, de 13 h 30 à 15 h 30
Gratuit, inscription obligatoire
Secrétariat 418 839-0749

Septembre et octobre 2017 **MARCHE-O-VENT**
Le Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome
Tous les lundis à 14 h
Gratuit
Secrétariat 418 839-0749

Jusqu'au 4 octobre **EXPOSITION ESPACE DE L'ÈTRE**
Galerie Louise-Carrier, secteur Lévis
Du mardi au vendredi, de 11 h à 17 h
Samedi et dimanche, de 13 h à 17 h
Entrée libre
418 838-6001, www.galerielouise-carrier.com

9 septembre **DÉFI VÉLO**
Service d'entraide de Pintendre
Centre des loisirs de Pintendre
8 h
Inscription obligatoire 418 833-6731

9 septembre **FABRIQUERIE : ATELIER ET KIOSQUES POUR APPRENDRE À FAIRE SOI-MÊME TOUTES SORTES DE CHOSES!**
Banque à pitons
Parc Saint-Laurent
13 h
Gratuit
Fanny Langelier 418 903-4183, info@banqueapitons.org

9 septembre **26^e TOURNOI DE GOLF (FORMULE SHOT GUN)**
Club Lions Saint-Étienne – Saint-Nicolas – Saint-Rédempteur
Club de golf de Lotbinière à Saint-Gilles
13 h
105 \$ – accès au jeu, voiturette et souper inclus
Lion Jean-Pierre Tremblay 418 831-1774

13 septembre **CONFÉRENCE CULTIVER, DÉGUSTER ET CUISINER LES COURGES PAR PASCALE COUTU**
Société d'horticulture de Saint-Nicolas
Hôtel Comfort Inn & Suites Saint-Nicolas
1394, route des Rivières, Lévis, secteur Saint-Nicolas
19 h 30
Gratuit pour les membres, 7 \$ pour les non-membres
Monique Pelletier 418 831-9666

Du 15 sept. au 27 oct. **SPECTACLES VARIÉS**
Vieux Bureau de Poste, secteur Saint-Romuald
Représentations à 20 h à moins d'avis contraire
418 839-1018, www.vieuxbureaudepote.com

Du 15 sept. au 27 oct. **SPECTACLES VARIÉS**
L'Anglicane
Représentations à 20 h à moins d'avis contraire
418 838-6000, www.langlicane.com

17 septembre **FESTIVAL COUNTRY AU DOMAINE DE L'ÉRABLE À SAINTE-ROSALIE**
Club FADOQ de Pintendre
Point de départ : église de Pintendre
8 h 15
70 \$, transport inclus
Huguette Fournier 418 837-0930

Du 17 sept. au 1^{er} oct. **COLLECTE ANNUELLE DE FONDS**
Service d'entraide de Saint-Romuald
Territoire du quartier de Saint-Romuald
Livraison postale et à domicile
Contribution volontaire
Lison Mailloux 418 839-5588

19 septembre **BUDGET, FINANCES PERSONNELLES**
Présenté par Mélanie Rioux
ACEF Rive-Sud de Québec
19 h
25 \$ par personne
Marie-Josée Carrier 418 835-6633, poste 231

20 septembre **DÉPART DES PAQUEBOTS**
Lieu historique national du chantier A.C. Davie, secteur Lévis
18 h (horaire sujet à changement, consultez le site Internet)
Contribution volontaire suggérée de 5 \$
418 838-8202, www.acdavier.com

21 septembre **PIÈCE DE THÉÂTRE INTERACTIVE ET MUSICALE**
La Société Alzheimer Chaudière-Appalaches
L'Anglicane
19 h
Gratuit
Marc Bordeleau 1 888 387-1230

22 septembre **DÈS MOTS SUR LE PAVÉ**
Événement présenté par la Maison natale de Louis Fréchette
Rue Saint-Louis, secteur Lévis
418 837-4174, www.maisonfréchette.com

23 septembre **SOUPER SPAGHETTI**
Chevaliers de Colomb de Charny
Centre Raymond-Blais
17 h 30
25 \$
Jules Cazes 418 456-2861 ou 418 832-6639
Jean-Guy Robitaille 418 832-2776

Du 24 sept. au 8 oct. **EXPOSITION COLLECTIVE DE L'ASSOCIATION DES ARTISTES DE LA RIVE-SUD**
L'Espace culturel du Quartier, secteur Saint-Nicolas
Du mercredi au dimanche, de 11 h à 16 h
Entrée libre
418 831-5257, www.espaceculturelduquartier.com

28 septembre **PIÈCE DE THÉÂTRE INTERACTIVE ET MUSICALE**
La Société Alzheimer Chaudière-Appalaches
Vieux Bureau de Poste, 2172, chemin du Fleuve
13 h 30
Gratuit
Marc Bordeleau 1 888 387-1230

Du 29 sept. au 1^{er} oct. **EXPOSITION COLLECTIVE DU GROUPE CULTUR'ART**
Centre de congrès et d'expositions de Lévis, secteur Lévis
Vernissage de l'exposition le 29 septembre, à 19 h
Entrée libre
www.rallyeculturartdelevis.com, facebook.com/RallyeCulturArtDeLevis

30 septembre **SOIRÉE DE DANSE**
Club FADOQ Christ-Roi Lévis inc.
Centre communautaire au sous-sol de l'église Christ-Roi, Lévis
De 20 h 30 à 23 h 30
9 \$
Marcel Duchesne 418 838-5053

30 sept. et 1^{er} oct. **MARCHÉ AUX PUCES D'AUTOMNE**
Ludothèque de Lévis
Cégep Lévis-Lauzon
De 8 h 30 à 13 h
Réservation de tables (environ 35 \$ et 40 \$ chacune)
Marie-Claude Morency-Carrier ou Épopine Pauchard 418 838-4944

30 sept. et 1^{er} oct. **THÉÂTRE DE MARIONNETTES INTERACTIF**
Maison Alphonse-Desjardins
10 h
Activité gratuite
Pour les enfants de 4 à 7 ans
Réservation requise 418 835-2090, p. 5566400, ou shad@desjardins.com

30 septembre **PORTES OUVERTES À L'ÉDIFICE DES JARDINS**
Édifice Desjardins
10 h, 11 h, 13 h 30, 14 h 30 et 15 h 30
Entrée gratuite
Réservation suggérée 418 835-2090, p. 5566400, ou shad@desjardins.com

30 sept. et 1^{er} oct. **EXPOSITIONS**
Édifice Desjardins
De 10 h à 17 h
Entrée gratuite
418 835-2090, p. 5566400, ou shad@desjardins.com

30 septembre **COURSE DE BOÎTE À SAVON**
Corporation Charny Revit
Vieux-Charny
Accès gratuit, ouverture du site à 11 h
20 \$ par participant (7 ans et plus)
www.charny.ca

30 septembre **DÉPART DES PAQUEBOTS**
Lieu historique national du chantier A.C. Davie, secteur Lévis
17 h (horaire sujet à changement, consultez le site Internet)
Contribution volontaire suggérée de 5 \$
418 838-8202, www.acdavier.com

30 septembre **SORTIE EN ZODIAC SUR LE FLEUVE SAINT-LAURENT – GÉANT DES MERS**
Lieu historique national du chantier A.C. Davie, secteur Lévis
15 h 30
Places limitées. Réservation obligatoire en ligne : www.excursionsmaritimesquebec.com
418 838-8202, www.acdavier.com

30 sept. et 1^{er} oct. **SUIVEZ LES RAILS À CHARNY**
Corporation Charny Revit
Centre Paul-Bouillé
Entrée libre, de 10 h à 16 h
Exposition de trains miniatures, antiquités et artefacts ferroviaires, photos anciennes, circuit pédestre, visite du site de la rotonde Joffre

Octobre 2017 **MARDI ACTI-VIE-TÉS +**
Le Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome
13 h 30
Gratuit
Secrétariat 418 839-0749

Octobre 2017 **EXPOSITION DES ŒUVRES MISES AUX ENCHÈRES PAR DIFFUSION CULTURELLE DE LÉVIS**
Galerie Louise-Carrier, secteur Lévis
Du mardi au vendredi, de 11 h à 17 h
Samedi et dimanche, de 13 h à 17 h
Entrée libre
418 838-6001, www.galerielouise-carrier.com

Octobre 2017 **VENTE AUX ENCHÈRES D'ŒUVRES D'ART PAR DIFFUSION CULTURELLE DE LÉVIS**
L'Anglicane, secteur Lévis
18 h 30
Entrée libre
418 838-6001, www.galerielouise-carrier.com

1^{er} octobre **DÉPART DES PAQUEBOTS**
Lieu historique national du chantier A.C. Davie, secteur Lévis
17 h (horaire sujet à changement, consultez le site Internet)
Contribution volontaire suggérée de 5 \$
418 838-8202, www.acdavier.com

Du 3 au 19 oct. **PROGRAMME D'INFORMATION AUX AÎNÉS SUR LE CHOIX D'UN MILIEU DE VIE**
AQDR Lévis – Rive-Sud
Patro de Lévis (salle à confirmer)
Les mardis et jeudis, de 9 h à 12 h
55 \$ tout inclus
Martine Rodrigue, directrice générale, 418 835-9061

5 octobre **SORTIE EN ZODIAC SUR LE FLEUVE SAINT-LAURENT – GÉANT DES MERS**
Lieu historique national du chantier A.C. Davie, secteur Lévis
15 h 30
Places limitées. Réservation obligatoire en ligne : www.excursionsmaritimesquebec.com
418 838-8202, www.acdavier.com

6 et 7 octobre **VENTE D'ARTICLES D'HALLOWEEN**
Service d'entraide de Saint-Romuald
De 9 h 30 à 11 h 30
Lison Mailloux 418 839-5588

Du 6 au 9 oct. **COMPÉTITION DE PATINAGE ARTISTIQUE « CAROLE GAUTHIER LÉVIS »**
CPA Lévis
Aréna de Lévis 29, rue Vincent-Chagnon, Lévis
www.cpalevis.org

7 octobre **PORTES OUVERTES DU GROUPE TRAQ**
5314, avenue des Belles-Amours, secteur Charny
De 10 h à 16 h
Entrée libre
418 832-1502, www.groupe-traq.com

10 octobre **REÉÉ**
Présenté par Marie-Josée Carrier
ACEF Rive-Sud de Québec
19 h
Gratuit
Marie-Josée Carrier 418 835-6633, poste 231

10 octobre **CONFÉRENCE LE SAINT-LAURENT, CE MÉCONNU**
Une présentation de la Société de généalogie de Lévis
Centre Raymond-Blais, salle Saint-David 2, secteur Lévis
19 h
Entrée libre
418 838-2929, www.genealogie.org/club/sglevis

11 octobre **CONFÉRENCE JARDINS BOTANIQUE DU MONDE PAR LARRY HODGSON**
Société d'horticulture de Saint-Nicolas
Hôtel Comfort Inn & Suites Saint-Nicolas
1394, route des Rivières, Lévis, secteur Saint-Nicolas
19 h 30
Gratuit pour les membres, 7 \$ pour les non-membres
Monique Pelletier 418 831-9666

Du 12 au 22 oct. **FESTIVAL INTERNATIONAL DU CONTE JOS VIOLON**
Une présentation de la Maison natale de Louis Fréchette
418 837-4174, www.maisonfréchette.com, www.josviolon.com

13 octobre **DÉMONSTRATION D'AQUARELLE SUR SOIE**
Soirée de l'artiste de l'Association des artistes de la Rive-Sud
Bibliothèque Anne-Marie-Filteau (2^e étage), secteur Saint-Nicolas
De 19 h à 21 h
5 \$ pour les membres, 8 \$ pour les non-membres
418 831-1831, www.aarslevis.com

13 octobre **DÉPART DES PAQUEBOTS**
Lieu historique national du chantier A.C. Davie, secteur Lévis
À 17 h (horaire sujet à changement, consultez le site Internet)
Contribution volontaire suggérée de 5 \$
418 838-8202, www.acdavier.com

14 octobre **SAMEDI DE SURPLUS, VENTE 0,50 \$**
Boutique La Trouaille du Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome
De 9 h à 11 h 30
0,50 \$
Secrétariat 418 839-0749

14 et 15 octobre **RALLYE CULTUR'ART DE LÉVIS**
Les artistes et artisans de Lévis vous ouvrent leurs portes
Samedi et dimanche, de 10 h à 17 h
Dimanche, 18 h 30 : dévoilement des gagnants et hommage aux fidèles du Rallye
Entrée libre
www.rallyeculturartdelevis.com, [Facebook.com/RallyeCulturArtDeLevis](https://facebook.com/RallyeCulturArtDeLevis)

Du 14 oct. au 26 nov. **EXPOSITIONS NATURE POÉTIQUE PAR LOUISE DAIGLE ET FOUS CES OISEAUX PAR MARTHE THIBOUTOT**
Galerie d'Art des Deux-Ponts, secteur Saint-Nicolas
Du mercredi au vendredi, de 13 h à 20 h
Samedi et dimanche, de 13 h à 17 h
Vernissage le 15 octobre, de 13 h à 16 h
Entrée libre
418 835-4926, www.culturelevis.com

15 octobre **ÉVÉNEMENT CULTURE ET NATURE**
Une présentation de l'école de musique L'Accroche Notes
Parc Valéro Les Écarts, secteur Lévis
Prestations dans le parc en après-midi
418 838-4191, poste 1, www.accrochenotes.ca

15 octobre **COMPÉTITION CIRCUIT RÉGIONAL N° 1**
Club de patinage de vitesse de Lévis
www.cpvlevis.org

19 octobre **PIÈCE DE THÉÂTRE INTERACTIVE ET MUSICALE**
La Société Alzheimer Chaudière-Appalaches
Église de Saint-Jean-Chrysostome (salle Héritage)
19 h
Gratuit
Marc Bordeleau 1 888 387-1230

20 octobre **SALON DE LA BIÈRE LÉVISIEN – 7^e ÉDITION**
Club des Lions Lévis inc.
Centre Raymond-Blais
18 h
André Desbiens 418 837-3813

Du 20 au 22 oct. **CURLING – TOURNOI PROVINCIAL JUNIOR/JUVÉNILE DE QUÉBEC**
Club de curling Etchemin, 235, rue Saint-Robert, Lévis
www.etchemin.com

21 et 22 oct. **BAZAR AU PROFIT DE LA MAISON DE LA FAMILLE RIVE-SUD**
Maison de la Famille Rive-Sud
École Champagnat
De 8 h à 16 h
30 \$
Info : 418 304-3149 ou 418 835-5603

21 octobre **COMPÉTITION PROVINCIALE DES CEINTURES DE COULEUR**
Collège de Lévis
Organisée par le Club de taekwondo Pointe-Lévy
<http://www.taekwondo-pointe-levy.com/>

21 octobre **SOIRÉE VINS ET FROMAGES**
Club Optimiste-Desjardins
Cafétéria Juvénat Notre-Dame
18 h
65 \$
Christiane Desjardins 418 839-8057
Guy Major 418 839-0855

21 octobre **SOUPER (45^e ANNIVERSAIRE DE FONDATION DU CLUB)**
Le Club du Nouvel Âge de Saint-Nicolas inc.
Centre communautaire, 550, rue de la Sorbonne
18 h
Coût à déterminer
Laurent Maillé 418 831-4805

21, 22, 28 au 29 octobre **L'HALLOWEEN À LA MAISON ALPHONSE-DESJARDINS**
Maison Alphonse-Desjardins
Les samedis (21 et 28 octobre) à 11 h, 13 h et 15 h
Les dimanches (22 et 29 octobre) à 13 h et 15 h
Entrée gratuite
5 ans et plus
Réservation requise 418 835-2090, p. 5566400, ou shad@desjardins.com

21 et 22 octobre **MARCHÉ DES ARTISANS À BREAKEVILLE**
Édifice des Bâtisseurs, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeville
De 10 h à 16 h
Entrée libre
418 832-4712, 418 832-0489

21 et 22 octobre **L'HALLOWEEN À LA MAISON ALPHONSE-DESJARDINS**
Maison Alphonse-Desjardins, secteur Lévis
Samedi, à 11 h, 13 h et 15 h
Dimanche, à 13 h et 15 h
Sur réservation. Activité gratuite.
418 835-2090, poste 556 6400, shad@desjardins.com, www.desjardins.com/maison-activites

Du 21 oct. au 5 nov. **EXPOSITION L'ÉCOLE AU TEMPS DES ARRIÈRE-GRANDS-PARENTS**
L'Espace culturel du Quartier, secteur Saint-Nicolas
Du mardi au vendredi :
visite libre entre 11 h et 16 h
Samedi et dimanche :
visites guidées à 11 h, 12 h, 13 h, 14 h et 15 h
Entrée libre
418 831-5257, www.espaceculturelduquartier.com

22 octobre **COMPÉTITION PROVINCIALE DES CEINTURES NOIRES**
Collège de Lévis
Organisée par le Club de taekwondo Chutes-Chaudière
www.tkdc.com

27 octobre **SOIRÉE DES SORCIÈRES, ANIMATION POUR LA FAMILLE**
Maison de la Famille Chutes Chaudière
Parc Soleil, rue du Rocher, Lévis, secteur Saint-Nicolas
De 18 h à 20 h
Gratuit
Anick Campeau 418 839-1869

> QUOI FAIRE



Grands événements et effets sur la circulation

La tenue de grands événements entraîne, dans bien des cas, la fermeture de portions de la piste cyclable, de certaines rues ainsi que de zones de stationnement. Afin de vous tenir informé, visitez le ville.levis.qc.ca/circulation dans les deux semaines qui précèdent ces activités et ces événements.

Voici les événements qui auront prochainement des répercussions sur la circulation :



16 septembre – Ta famille, ton sommet

Information : tafamilletonsommet.com



30 septembre – Course de boîte à savon de Lévis

Information : charny.ca

Pour connaître toutes les activités organisées sur le territoire lévisien : visitezlevis.com

Cette liste peut être modifiée sans préavis.

Aide financière - Couches lavables

À nouveau disponible



La Ville de Lévis veut aider les nouveaux parents! Elle rembourse la moitié du prix d'achat avant taxes d'un ensemble de départ de 20 couches lavables jusqu'à un maximum de 150 \$ par enfant. Ce programme est offert aux parents d'enfants de moins de 6 mois résidant à Lévis.

Des couches écologiques

Il n'est pas nécessaire d'être écolo, ni un maître dans l'art du pliage pour utiliser des couches en tissu. Celles d'aujourd'hui sont faciles d'entretien, simples à utiliser, et offrent plus de confort au bébé.

Comment participer?

Le budget alloué à ce programme d'aide est limité. Si vous voulez en profiter, ne tardez pas à transmettre votre demande. Consultez le site Internet de la Ville de Lévis pour connaître les conditions d'admissibilité au programme, au ville.levis.qc.ca/environnement-et-collectes-aide-financiere/couches-lavables/.

Dans quel bac?



Les ampoules fluocompactes et les tubes fluorescents ne vont dans **aucun bac**. Ils contiennent des matières dangereuses. Apportez-les à l'écocentre ou à un point de dépôt de RecycFluo.



Adresses utiles et plus de 800 matières au ville.levis.qc.ca/guidedutri



> ENVIRONNEMENT

Collecte des déchets et des surplus de résidus verts

Dès le début du mois de septembre, c'est le retour de la collecte des déchets toutes les deux semaines. Pour réduire vos déchets, utilisez le bac brun pour les matières compostables et le bac bleu pour les matières recyclables.

La collecte des surplus de résidus verts dans les sacs de papier sera de retour à la mi-octobre. Voici le calendrier des collectes dans les secteurs est et ouest de la ville pour les mois de septembre et octobre.

DANS LES SECTEURS À L'OUEST :

SEPTEMBRE						Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven
D	R	C								1
D		C				4	5	6	7	8
	R	C				11	12	13	14	15
D		C				18	19	20	21	22
	R	C				25	26	27	28	29

OCTOBRE						Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven
D		C				2	3	4	5	6
	R	C				9	10	11	12	13
D		C				16	17	18	19	20
	R	C				23	24	25	26	27
D		C				30	31			

DANS LES SECTEURS À L'EST :

SEPTEMBRE						Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven
D		C								1
	R	C				4	5	6	7	8
D		C				11	12	13	14	15
	R	C				18	19	20	21	22
D		C				25	26	27	28	29

OCTOBRE						Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven
	R	C				2	3	4	5	6
D		C				9	10	11	12	13
	R	C				16	17	18	19	20
D		C				23	24	25	26	27
	R	C				30	31			

NE RAMASSEZ PLUS LES FEUILLES TONDEZ-LES ET LAISSEZ-LES AU SOL

POUR DES CONSEILS :
ville.levis.qc.ca
Info-collecte : 418 835-8225



ENCORE
AUSSI
BELLE
À
L'AUTOMNE!



› ENVIRONNEMENT

Bilan concernant la berce du Caucase – Été 2017

La Ville de Lévis en est à la troisième année de la mise en œuvre de son plan d'action visant l'élimination de la berce du Caucase, une espèce végétale exotique envahissante représentant un danger pour les citoyens en raison de sa sève qui provoque de graves brûlures.

Au cours de l'été 2017, une équipe de la Direction de l'environnement s'est déplacée sur l'ensemble du territoire, non seulement pour répondre aux nombreux questionnements des citoyens sur cette plante, mais également pour procéder à la supervision des traitements visant à l'éliminer. Depuis 2014, 143 sites ont été répertoriés mais, à l'heure actuelle, plus de la moitié des sites connus sont exempts de berce du Caucase ou en voie d'éradication (soit dix plants ou moins). De plus, il importe de mentionner que, dès la première visite de la saison 2017, 38 sites inspectés n'avaient plus de berce du Caucase dans leur enceinte.

Au cours de l'opération de cette année, on estime le nombre de plants arrachés à plus de 17 300, dont approximativement 15 000 au sein d'un même foyer d'infestation. En effet, sur le territoire de Lévis, il existe cinq sites comportant un plus grand nombre d'individus. Or, ces derniers font l'objet d'un suivi rigoureux. Nous tenons à remercier les citoyens pour leur vigilance et pour leurs nombreux signalements. Il faut rester à l'affût afin de combattre efficacement cette plante. Effectivement, c'est grâce à la capacité d'identification des citoyens et à leur participation active que la berce du Caucase pourra être éradiquée à court terme sur le territoire lévisien!



COLLECTE SPÉCIALE DE PRODUITS ÉLECTRONIQUES

organisée par l'Association pour le recyclage des produits électroniques du Québec (ARPE-Québec)



13, 14 et 15 octobre

aux Galeries Chagnon
1200, boulevard Alphonse-Desjardins
(Entrée du boulevard Guillaume-Couture)

**POUR LES INSTITUTIONS,
COMMERCES ET INDUSTRIES :**
Vendredi **13 octobre** de 9 h à 17 h

POUR LES RÉSIDENTS :
Samedi et dimanche **14 et 15 octobre** de 9 h à 17 h



Pour information : recyclerMESelectroniques.ca/qc

Bilan concernant les cours d'eau

Il est de la responsabilité la Ville de Lévis de s'assurer que le libre écoulement des eaux puisse se faire dans les nombreux cours d'eau présents sur son territoire. Il est plus particulièrement important qu'elle prenne les mesures nécessaires pour retirer les obstructions qui pourraient menacer la sécurité des biens et des personnes.

Ainsi, comme c'est le cas chaque été, les stagiaires de la Direction de l'environnement ont inspecté les cours d'eau afin d'y déceler les obstructions. De ce fait, la plupart des cours d'eau de la ville en périmètre urbain ont été visités par les stagiaires. Ces derniers ont parcouru plus de 28 km et ont répertorié pas moins de huit obstructions majeures ainsi que de nombreuses obstructions mineures. Toutes ont été retirées. La plupart du temps, les obstructions sont constituées de résidus de coupe (élagage, branches), de ponceaux artisanaux affaissés et de résidus verts (gazon, feuilles). Il est important de rappeler aux riverains qu'il faut éviter de déposer ou de rejeter ces résidus en bordure ou dans les cours d'eau, puisqu'ils sont susceptibles

de produire des embâcles ou d'altérer la qualité de l'eau. Ainsi, nous vous recommandons de disposer des résidus verts, des branches et des matériaux de construction aux endroits appropriés. Pour obtenir toute information à ce sujet, communiquez avec la ligne Info-collecte, au 418 835-8225.



Distribution de compost gratuit

La distribution de compost se termine le vendredi 27 octobre. Si vous n'avez pas encore profité de ce service gratuit, il est encore possible de le faire en vous inscrivant en ligne, au ville.levis.qc.ca, à la rubrique *Environnement et collectes*, ou en appelant à la ligne Info-collecte, au 418 835-8225.



> SERVICES MUNICIPAUX

Ce qu'il faut savoir

Animaux domestiques

Il est toujours agréable de promener son chien dans les rues, pistes cyclables et parcs de la ville, mais on ne doit pas oublier son devoir de bon citoyen pour autant.

Il est de la responsabilité de chacune et de chacun de ramasser les excréments laissés par l'animal au cours de sa promenade et de s'en départir de façon hygiénique. C'est une question de respect envers les autres!

De plus, un chien ne peut être laissé libre de circuler ni d'errer dans un endroit public sans surveillance. Il doit être gardé en laisse à compter du moment où il quitte la propriété de son maître.

Bon voisinage

Tout le monde désire vivre en harmonie sans que sa tranquillité, son confort ou son bien-être ne soit affecté. Ainsi, il est recommandé de respecter les consignes suivantes :

- Rouler à basse vitesse dans un quartier résidentiel;
- Éviter la tondeuse et autres outils susceptibles de déranger le voisinage aux heures de repas et tard en soirée;
- Barrer l'accès à la piscine lorsqu'elle n'est pas utilisée;
- Éviter d'imposer ses choix musicaux par un niveau sonore élevé;
- Garder son animal domestique sur sa propriété.



Congé de l'Action de grâce - lundi 9 octobre

Services municipaux ouverts ou fermés ?

Services administratifs

Les services administratifs de la Ville de Lévis seront fermés le lundi 9 octobre, jour de l'Action de grâce.

Pour toute situation nécessitant une intervention rapide, tel qu'un bris d'aqueduc, veuillez composer le 418 839-2002.

Collectes des matières résiduelles

Le lundi 9 octobre, toutes les collectes seront effectuées selon l'horaire habituel. Les citoyennes et citoyens qui souhaitent s'inscrire à la collecte des encombrants (monstres) du mardi 10 octobre dans le secteur Saint-Nicolas (Nord) doivent le faire :

- en ligne : ville.levis.qc.ca, section *Environnement et collectes*, rubrique *Collectes*, avant 15 h le lundi 9 octobre
- par téléphone : en joignant la ligne Info-collecte au 418 835-8225, avant 15 h le vendredi 7 octobre

Écocentre

L'Écocentre est fermé à la population le lundi 9 octobre (toujours fermé les lundis). L'horaire d'ouverture, les matières acceptées et refusées sont disponibles sur le site Internet : ville.levis.qc.ca.

Centres d'information touristique

Le Relais d'information touristique du Centre de congrès et d'expositions de Lévis et le Bureau d'accueil touristique (secteur de la Traverse) seront ouverts à la population le lundi 9 octobre.

Sites et lieux d'activités fermés

Les plateaux sportifs extérieurs (terrains de soccer à surface naturelle, terrains de baseball et de tennis) et les plateaux de location pour les activités sportives dans les écoles, sauf pour les personnes ou organismes ayant déjà une réservation.

Sites et lieux d'activités ouverts (selon la programmation en vigueur)

Les arénes (Aquaréna Léo-Paul-Bédard, Lévis, André-Lacroix et BSR), les piscines intérieures (Pierre-Létourneau et Aquaréna Léo-Paul-Bédard), les centres communautaires, les terrains de soccer à surface synthétique ainsi que les chalets des parcs municipaux.

Information : ville.levis.qc.ca, section *Sports et loisirs*.

Bon congé à tous et à toutes!

Les conseils de la saison

Aménagements paysagers

Pour vous éviter bien des désagréments et vous assurer que vos arbres, arbustes, haies, plates-bandes et autres aménagements seront protégés jusqu'au printemps, il est recommandé d'installer des protections hivernales. Recouvrez votre pelouse en bordure de la rue et vos plates-bandes d'une toile géotextile. Protégez vos arbres en façade avec des tuteurs, attachez vos arbustes, recouvrez-les de cônes de protection ou encore protégez-les avec une clôture à neige.

Balises

L'installation de balises est nécessaire pour assurer un déneigement efficace, rapide et sans bris. Chaque propriétaire doit délimiter son terrain en y installant ses propres balises en plus de celles posées par la Ville et de celles posées par son entrepreneur en déneigement, le cas échéant. Si vous remarquez qu'une balise posée par la Ville a été endommagée, avisez le Centre de service à la clientèle de la Ville de Lévis au 418 839-2002.

Garages et abris d'hiver

Les constructions temporaires (incluant leur structure) sont autorisées uniquement entre le 1^{er} octobre et le 1^{er} mai suivant. Une construction temporaire peut être érigée comme accessoire à un bâtiment principal et sur le même terrain que ce dernier.

Types de construction temporaire autorisés :

- abri d'hiver (voiture ou piéton) ;
- clôture à neige ;
- protection hivernale des végétaux et des clôtures.

Conditions d'installation :

- un abri d'hiver pour voiture ne peut être érigé que sur un espace de stationnement ;
- un abri d'hiver doit être distant d'au moins 1 mètre du pavage de rue ou 30 centimètres du trottoir ;
- un abri d'hiver ne peut être installé à moins de 1,5 mètre d'une borne fontaine, ni être fixé à celle-ci.



Votre participation compte!

Du 6 septembre au 5 décembre prochain se déroulera une vaste enquête sur les choix de déplacement de la population de la région de Québec-Lévis. Les renseignements recueillis auprès de plus de 40 000 ménages et 15 000 conducteurs de véhicules entrant dans la région permettront de **mieux connaître** vos déplacements **pour mieux planifier** les transports et l'aménagement du territoire. Si vous recevez un appel téléphonique ou une lettre, ou si vous êtes abordé en bordure de route pour répondre au questionnaire de l'Enquête Origine-Destination 2017, **sachez que votre collaboration est essentielle à son succès**. Pour en savoir plus sur l'Enquête Origine-Destination 2017, menée par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports et ses partenaires, dont la Ville de Lévis, visitez le eod2017.com.

POLICE INTÉGRITÉ • FIERTÉ • COURAGE
LÉVIS

Prévenez la fraude avec l'opération
DÉCHIQUETAGE

SAMEDI 7 OCTOBRE 2017 • 9 h 30 à 14 h 30

2175, chemin du Fleuve (secteur Saint-Romuald)

Cette activité s'adresse uniquement à la population lévisienne, une preuve de résidence est exigée

INFO GÉNÉRALE 418 839-2002

INFO-CONSEIL 418 838-4964

INFO-LOISIRS 418 838-4001

INFO-URGENCE 418 835-8282

AVIS D'ÉBULLITION 418 835-4784

INFO-COLLECTE 418 835-8225

INFO-SOUSSION 418 835-4907